

The Fund for Santa Barbara

Un nuevo enfoque para la justicia restaurativa

Por Elena Richardson, The Fund for SB

SEGÚN EL CENTRO INTERNACIONAL PARA ESTUDIOS PENITENCIARIOS, la tasa de encarcelamiento en los Estados Unidos es la más alta del mundo con 698 por cada 100.000 personas. Mientras que los EE.UU. representa aproximadamente el 4.4 por ciento de la población mundial, alberga aproximadamente el 22 por ciento de los presos del mundo.

Por más de 18 años, el Centro de soluciones de Conflicto (en Inglés Conflict Solutions Center, sigla:

Los EE.UU. es líder mundial en el número de personas que encarcela.

CSC), anteriormente llamado el Centro de Mediación de la Comunidad, ha abogado por un modelo alternativo a la justicia penal llamada "La Justicia Restaurativa." En lugar de centrarse en la culpa, el juicio y la condena, la justicia restaurativa "cambia de la

justicia como dañina a la justicia como curativa," explicó Amber Michelle Jolly, directora del programa CSC. "El programa de justicia restaurativa reúne al delincuente, la víctima, y un mediador capacitado para discutir qué daño fue causado, quien se vio afectado por este daño, y qué se puede hacer para reparar el daño."

Por años, CSC ha trabajado para interrumpir "el flujo de la escuela a la cárcel" implementando un sistema a través del cual las referencias de justicia restaurativa pueden llegar a CSC para el manejo de casos. Hoy en día, las referencias provienen de: los padres, los maestros, las fuerzas del orden, y el Fiscal de Distrito y las oficinas de los Defensores Públicos.

Este método reduce la reincidencia (el porcentaje de jóvenes que vuelven a reincidir y vuelven a entrar en el sistema de justicia juvenil) a 16 por ciento," según CSC. "En un informe reciente, el Departamento de Corrección y Rehabilitación de California (CDCR) indicó que la tasa de reincidencia en todo el estado es de 61 por ciento. El informe también muestra que la tasa de reincidencia se ha reducido del 63.7 por ciento el año pasado, y por debajo del 67.5 por ciento de 2008.

Actualmente, la justicia restaurativa es parte de una creciente tendencia a nivel estatal y nacional, debido al trabajo duro a largo plazo por organizaciones como CSC y otros defensores de la justicia restaurativa. El Fund for Santa Barbara, una fundación comunitaria progresiva en el condado de Santa Bárbara, fue uno de los primeros patrocinadores de este modelo a nivel local y ha apoyado al CSC con subvenciones durante los últimos nueve años.

Gracias al compromiso del superintendente del Distrito Escolar Unificado de Santa Bárbara (SBUSD) Dr. David Cash y organizaciones como Just Communities, Alternative to Violence Project, City at Peace, Teen Legal Clinic, y otras, SBUSD ha puesto a prueba círculos de justicia restaurativa en los salones en todas las escuelas medias y secundarias locales. En el

primer semestre del programa piloto, hubo 30 por ciento menos de suspensiones en Santa Barbara Junior High School.

El pasado enero, el Distrito Escolar Unificado de Oakland amplió sus programas de justicia restaurativa a sus 86 escuelas después de que el distrito escolar informó que las suspensiones se redujeron más del 50 por ciento.

Oakland no está solo. Chicago, Minneapolis, Palm Beach County, y Denver todos ahora están tratando alguna versión del enfoque de justicia restaurativa.

La Justicia Restaurativa en Acción

Recientemente, el personal del Fund se reunió con CSC para escuchar de los participantes en un círculo de la justicia restaurativa reciente.

El Sr. Iniguez es el Asistente de la Directora de Righetti High School en Santa María. Mientras que él trataba de calmar una situación tensa, de lejos fue golpeado en la cabeza con un objeto – una manzana. El distrito escolar siguió adelante con las acciones disciplinarias en contra del estudiante y el Sr. Iniguez recibió una llamada de CSC para notificarle que su caso había sido referido para una sentencia alternativa.

Al reunirse con el estudiante, el Sr. Iniguez observó el poder del diálogo "El momento 'aha' para mí fue cuando estábamos sentados uno frente al otro y simplemente hablamos. [El estudiante] no sabía que yo había sufrido una conmoción cerebral, o que había faltado al trabajo, o que mis hijos temían por mí," el Sr. Iniguez relató.

Juntos, a los dos se les ocurrió la idea de un proyecto de arte como restitución. "Dado que el estudiante es un artista con talento pensamos que podría servir como tutor de arte para los estudiantes más jóvenes," el Sr. Iniguez compartió.

Como resultado de este proceso, los familiares de la víctima y del agresor fueron capaces de sanar. La familia del estudiante esperaban una forma de retribución de "ojo por ojo," un miedo que no transpiró.

El estudiante regresó a la escuela y está cumpliendo con los términos de su sentencia alternativa. "Yo no estuve de acuerdo con su expulsión y estaba contento que se le dio esta alternativa," dijo el Sr. Iniguez.

Esto es exactamente el tipo de experiencia que "difunde la palabra y abre los ojos de las personas sobre una forma diferente de crear justicia," Jolly concluyó.

Para obtener más información sobre el Centro de soluciones de Conflicto o para ser voluntario, visite: www.cscsb.org

The Fund for Santa Barbara

A New Approach to Restoring Justice

By Elena Richardson, The Fund for SB

ACCORDING TO THE INTERNATIONAL CENTER FOR PRISON STUDIES, the incarceration rate in U.S. is the highest in the world at 698 per 100,000 people. While the U.S. represents approximately 4.4 percent of the world's population, it houses roughly 22 percent of the world's prisoners.

For over 18 years, Conflict Solutions Center (CSC), formerly Community Mediation Center, has advocated for an alternative model to

The U.S. leads the world in the number of people it imprisons.

Amber Michelle Jolly, CSC Program Director. "Restorative justice brings together the offender, the victim, and a trained mediator to discuss what harm was caused, who was affected by this harm,

and what can be done to repair the harm."

For years, CSC has worked to disrupt the "school to prison pipeline" by implementing a system through which

restorative justice referrals can come to CSC for case management. Today, referrals come from: parents, teachers, law enforcement, and the District Attorney and Public Defenders' offices.

This approach reduces recidivism (the percentage of youth who re-offend and re-enter the juvenile justice system) to 16 percent," according to CSC. "In a recent report, the California Department of Corrections and Rehabilitation (CDCR) indicated the statewide recidivism rate is 61 percent. The report also shows that the recidivism rate is down from 63.7 percent last year, and down from 67.5 percent in 2008.

Currently, restorative justice is part of a growing statewide and national trend, due to hard work over the long haul by organizations like CSC and other advocates for restorative justice. The Fund for Santa Barbara, a progressive community foundation in Santa Barbara County, was one of the earliest funders of this model locally and has supported CSC with grants over the past nine

years.

Thanks to the commitment of the Santa Barbara Unified School District (SBUSD) Superintendent Dr. David Cash and organizations like Just Communities, Alternative to Violence Project, City at Peace, Teen Legal Clinic, and others, SBUSD has piloted restorative justice circles in classrooms throughout local high schools and junior highs. In the first semester of the pilot program, there were 30 percent fewer suspensions at Santa Barbara Junior High School.

Last January, the Oakland Unified School District expanded its restorative justice programs to all 86 of its schools after a school district reported that suspensions dropped by more than 50 percent.

Oakland is not alone. Chicago, Minneapolis, Palm Beach County, and Denver are all now trying some version of the restorative justice approach.

Restorative Justice in Action

Recently, Fund staff sat down with CSC to hear from participants in a recent Restorative Justice circle.

Mr. Iniguez serves as Assistant Principal at Righetti High School in Santa Maria. While defusing a tense situation, he was hit in the head with an object from afar – an apple. The School District moved forward with disciplinary actions against the student and Mr. Iniguez received a call from CSC notifying him that his case was referred for alternative sentencing.

Sitting down with the student, Mr. Iniguez noted the power of dialogue "The 'aha' moment for me was sitting across from one another and simply talking. [The student] didn't know that I suffered a concussion, or missed work, or that my children were afraid for me," Mr. Iniguez related.

Together, the two came up with the idea of an art project as restitution. "Since the student is a talented artist we thought he could tutor younger students in art," Mr. Iniguez shared.

As a result of this process, the families of both the victim and offender were able to heal. The student's family was expecting an "eye for an eye" form of retribution, a fear which did not transpire.

The student has returned to school and is meeting the terms of his alternative sentencing. "I didn't agree with his expulsion and was so pleased that he was given this alternative," said Mr. Iniguez.

This is exactly the kind of experience that "spreads the word and opens people's eyes about a different way of creating justice," Jolly concluded.

For more info about Conflict Solutions Center or to volunteer, visit: www.cscsb.org



26 West Anapamu Street
Santa Barbara, CA 93101

120 East Jones Street - Suite #120
Santa Maria, CA 93454

Phone: (805) 962-9164 / Fax: (805) 965-0217

Celebrating 35 years of investing in "Change, Not Charity" Celebrando 35 años de inversión en "Cambio, No Caridad"

Social Justice – Civil Rights – Healthy & Sustainable Environment
Fair Housing – Economic Opportunity – Women's Rights – Disability Access

Political Empowerment – Education – Ethnic Heritage
Lesbian, Gay, Bisexual & Transgender Equality – Peace & Non-Violence
Racial Justice – Accessible Health Care – Human Rights – Responsible Government

Website: www.fundforsantabarbara.org – On Facebook: www.facebook.com/FundforSantaBarbara